Nr. 5. Brashov, 19. Januariu 1850.

Gazeta sae de dóe ori, Vóiea odată pe septemână. Pretiul lor este pe un anu 8 f. m. c., pe jumătate anu 4 f. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se póte prenumera la tóte postele imperatesci, cum si la toti comisarii cesarii DD. corespondenti. Dela 10 exemplare unul se da gratis.

MĂLUȚĂMITĂ. ESPLIKARE RĂGĂRĬ. PROVOKĂRĬ.

Dakŭ redakturĭa avestor fóĭ romŭne aŭ avut vreo mulțemiere mi pŭrtat-o ațĭ bine ca vreo svutură mi arpikatŭ de atŭtea valurĭ, avemu fi sna mi sinzur, kŭ ațĭ datŭ dela ațineputa kŭrurĕĭ sale pabliktistie toți vrĕĭ nsnĭ aĭ pŭtutĕĭ sale se anproniezŭ de el, aĭ stetenr ațin'ajutoriș ks fantă mi kŭvĕnt, aĭ feriș de mulțe neprikule maĭ vărtos amerințătóre ne acsins, skurt, aĭ asigurarŭ snriksnipreĭ pŭtutnaĭ, pentrŭ ka ts ns konkadă sunt sarvina vĕtŭrĕĭ sale. Dela pe'uvĕereu fóĭlor, avest ajutoriș al kŭrsațiilor ponoprĭĭ nostrŭ merțe kreskŭnd, pre kŭt vine politiks nóŭ mi vea sotĭaĭ se desfăsurŭ la noĭ ks naștĭ maĭ isdĭ mi maĭ amknkurtură. Din anrisrĭ de a le ziurilor ne snde maĭ nainte nivĭ de kŭm ns putea strĕbate pabliktitatea romŭnŭ, eș vĭtitorĭ mi koresnondenți, dopitorĭ a ce lumina mi a rŭspusa lumin preste kornĭĭ nostrŭ pŭtutnaĭ. Deve mulțumitĕ, serbinte mulțumitĕ tutsror karĭĭ pŭtrusnĭĭ de sniritsa timpulsĭ ku kare nieusim, konvinși kŭ nsmaĭ „viribus unitis“ (ks putsrĭ knite) nom fi ku stare a ne anŭpa mi ne nitrorĭș de domnia antisneverksĭĭ, de servitutea sniritsalŭ mi kornoralŭ, de amŭzirĭ mi anpelŭtsnĭ lukrutóre ku sekret, nitiș ns nsmaĭ a prendsĭ anpiĭ pabliktitatea romŭnŭ, vĭ a o mi rekomŭnda altora.

Antre aveea s'aș observat, kŭmkŭ mulțĭ ku maĭ multe pŭrțĭ ce patrsek nsmaĭ ks dopinga de a nprimi Gazete romŭne, fŭrŭ ka ts usio vazŭ amuininduce preodatŭ, usi avecasta nsmaĭ din kauza snor nedevse materiale. Mulțĭ ns nțiș snde aș ts ce prensmere, nivĭ kŭm ts nainteze predsriue; alțiĭ kred kŭ o simplŭ provokare kutrŭ redakținne ar fi de akzins pentrŭ ka ts se nmkosĭaskŭ ne cine a skrie kiar redakținilor anonim. Pŭzeuțe lețiile tiparisalŭ mi ts ns te temĭ de nimiku! Ns se vere ka vĭnova ts se nsmiaskŭ ku nspulțĭ, de kŭt nsmaĭ boind ku-susĭ; ținș ka redakținea ts utiie ks vine are a fave, se vere neapurat. O gazetŭ seaș este knŭ, seaș rea; dakŭ e knŭ, suntem datorĭ aĭ da ku kredere usi a ns o putura ks neasmițĭ; dakŭ este rea, ts ns korusnindem ks dinca. Deve ns rugum Domnilor, ka fiekare din noĭ ts skoten ne kumva pabliktitatea tot, ne trekŭnd ne vitorĭș ks kedere nimik din kute kredem kŭ trebue seaș folosesute ts le knoskŭ pabliku; ținș anoĭ ts mi observum o regulŭ neke: etsi omnia liceant, non tamen omnia expediant — din kute ne staș ku voie a le pablika, ns tote folosesek, vĭ tote la timpul lor, iar snele, este prea bine ka ts rutule usi nsmaĭ la konoștința redakținei pentrŭ timpurĭ maĭ kinevenite. Asta, ankentum ku nsmele pŭvĕnel, ka de aĭvĭ ținolo ts nprimim koresnondinge din tote nurgiile patriilor noastre, lumurĭtore usi lumiutore, Anoĭ fiindkŭ nsmĭ akzm tot staresa pabliku-lui nostrŭ vere ka ținș ts maĭ timpim ks slove kirĭliane, bine ar fi, ka fiekare ts skrie artikulĭ tot ks de avestea, kŭvĭ ns maĭ avem kŭm ts le tot devoniem pentrŭ timpurĭ. —

PALADĬ.

(Bŭrbare usi dikeĭere).

— Akzitorul e avĭ, ku teorie vel nsuin e-foarte usior, dar nivĭ ku praksis ns e imnosibil. Navem dekŭt ts dislokŭm snele nurgi ale § 36, mutundele ku § 35, usi dsnă avestea anoĭ ts pidikŭm toate zidirea konstitusionalŭ. Este de trebuințe a se kontvede fiekurĕĭ nonsul din Austria atŭta liberŭ mĭșkare politiks, atŭta nnopriș viaț parlamentarŭ, kŭtŭ ts fie de akzins sure a fave, ka egala ku drentățire a nașionalităților, furŭ strimtorarea snitației ku-nurțătorĭei, ts de-nin kŭ adevŭr usi kŭtŭ e nevesariș nsmaĭ sure a deputra nerisalŭ real, vĭ usi dureroasa ikoanŭ a elotistalŭ la sosa usi a domniei la altul. Nunŭ kund nonsulii nor avea kazŭ a trebura pentrŭ nașionalitatea lor, nunŭ atunvĭ ku Austria ns va fi nivĭ mulțumire, nivĭ nave. Usi dakŭ organismul statalŭ ns va da garantiĭ, ku avecast nrisinț, anoĭ ministerialŭ, zŭ, kudesert va kunurți ks liberalitate la vorbe frumoase; ne kukredere, kare are vekĭ usi felĭ-rire isoare, se va tot mai kutinde, nunŭ kund va kulți toți stĭlpii, usi va slavi toate legĭtu-rile de devotŭmunt usi dragoste.

Kutrebarea, ve este mai solidat mai nrimitiu ku Austria, ustereu ventralŭ a kunurăției sau ustereu sinzularelor nrovinții de koronŭ, usi ore avecea ts serveaskŭ de nortŭ la avestea, sau nivĕ-verse, ni se nare ku adevŭr tot asua de esnere-alŭ, seakŭ usi skandalous ka usi altele asemenea kutrebări, kŭm d. e. este usi avecea despre se-naranitatea nrinților sau a nonulilor. A ounse dinadinc una la alta avecte nronosivĭnĭ, a kŭta kutr'unsele kontradikvine usi a dicuta despre kutĕnetatea uneia sau altuia, ne skoate ku fine nsmaĭ la avsurdităte usi nedrentate. Ku ve ku la oamenĭ nrin adevŭrata despurțire a sfetelor de trei ormeazŭ moartea, asta se kutumnl usi ku organismul statalŭ, kund avem a ce kombate kutre sine nrinvinele usi bazele lor. De usi este ks nenstinț a determina nunŭ akut ia narte la fiekare akzione a otulor nartea simțulŭ sau trebuie, ks toate avestea ku general satisfacțiunț a sferei snirituale usi korunrale nrin avecea ns ce nimiște. La toate kutumnlarea discreviune usi kunoiuoinț sunt necesarii de amue nurțile.

Dupъ opiniйnea noastrъ sпitatea ampъrъцiei austriaче, dakъ e съ fie neklintitъ ши съ nu devinъ ilusoriu, ди цeneral pentru ceнtrul съu, aи pentru ampъrъцie, n'are trebuinцъ dekът de sprъtoarele obiekte: 1) de ampъrat ши kasa saи familia lui; 2) de trebile estepioare; 3) de patrea de zekat ши — marinъ; 4) de finanцele ampъrъцiei; 5) de trebile de negoц ши prin urmare 6) de organele saи miglokъtoare de konglokъtine ди ampъrъцie peste tot. Iar maи trebui, de ши nu e absolut necesariu, ди decideriи, ka ceea че este drept ди tro provinцie, съ nu se sokoteaskъ a fi nedrept ди alta.

Din aceastъ desпikare poate konoaшe orikare nepreoksupat, kъ noi nu vrem nici dekum a pune хotare ди gъste la sfera de lukrare a patrerei centrale. Numitele obiekte ku trebuinчoasele ministerii ар konsolida ши ар asigura spitatea ampъrъцiei, dakъ ши maи trainik ши maи de aжuns, kund n. e. s'ar proglema ши s'ar dukeviinца ши principiul, kът nu numaи orи че четате, чi ши orи че tun, adukътor ди luaтrul graniцilor ampъrъцiei austriaче, nekondiчionat съ kaz ди sfera de lukrare a patrerei centrale.

Челелалте trebi de stat ши naцionale din Austria anoi съ le atribue guvernelor ши dietelor provinчiale, saи съ se lase la autonomia naцionalitъцilor — se ducelece kъ sine kъrta ши skatul aчeleiaшi patrerи esekutive, kare aцeazъ ши ди monarhiя ши se kuvine singurъ numaи monarhului saи reцipientului. Noi ди adugъm nu kuцetъm a mъrgini patrerea ши prerogativele domnitorului, чi dorim numaи su mehanism maи potrivit ши maи atъsurat patrerei aktivitъцei aчelora. D'aceea noi ши redmintem dela noi toate aчele ampъtъчiuni de ilegalitate, de aditъчine, de separatism ши., akolo de unde se obiчnuiesk a veni — ди ampъrъцia minчiunei ши a kalumniei.

Iar kum съ se organiceze guvernele provinчiale ди Austria, ka съ nu vinъ unele ku altele kolizii nici untre cine, nici kъ patrerea centralъ — aceasta nu vrem sine, este treaba unei dedaчiuni mult maи antinsъ dekът съ se poatъ konpinde untr'un artikul de жurnale. Noi chiar akum nu ne putem luса maи adund ди aчest obiekt, чi prea numaи simaрie ши ди general a ne da opiniunea despre un lukru atът de insemnatorie.

Nu ne gиim a ne da ne fadъ dorinцa noastrъ, ka ministeriile, ukupate astuzi ди Viena de DD. Bah, Штерлинг ши Tun, saи съ se pidive de tot, saи chiar nu numai съ se mъrgineaskъ sfera de lukrare a lor asupra, dakът toate karrentele lor trebi съ se administre de ministerii provinчiale saи proprii naцionale. Tot komplexul maи mare saи toatъ grъdina naцionalъ de provinчii ar ajuna (dupъ aчest proiect) ди frumtea untreцii sale administrъturi kъte un ministru, kare de ши ди aduvъr ar fi o kolegu kъ ministrii imperiali saи din Viena, insъ ди lokul ди kapitala lorilor lui subordinate, atъrund de konsiliul ministerial pentru toate rambrile de administrъtuне ale provinчiilor sale. Asupra de ministrii ar trebui съ fie ди toatъ ampъrъцia chiar numai 7 ши anume: 1. pentru цъrile germane, 2. pentru chele chehoslaviче, 3. pentru chele magiare, 4. pentru chele rumъneщi, 5. pentru chele polono-rusineщi, 6. pentru chele sud slaviче ши 7. pentru chele italiane. Lungъ aceste ministerii ar trebui съ fie atътea diete ши kurцi de kasaчine. De na vrea vinova съ fikseze un numъr dakъ ши maи mare, noi nu ne vom ampotrivi. Aчei ministrii nezi bine kъ ar trebui съ priimeaskъ regulat rugъminцъri krate despre konsulatele ши dekretele kolegilor lor ministri imperiali, ши kund trebuinцa ar cere съ meargъ ши la Viena. Din minutul ди kare vor fi anunцate drumuri de fer ши telegrafe dela pecidinцъ nu la toate kapitalele provinчiilor, aчeastъ dukotire se poate rupe untr'un dusetnъtoare greutъцi. Iar folosul principal al unei asemenea dukotiri ar fi, kъ toate trebile statului ши naчionale, kare staи sub ministeriu provinчial, s'ar putea sunъrui nunъ la stanцiile cele maи dinainte ди vima naчionalъ, ши kъ kipul aчesta principul egalei dupreptъцiri ar dovedi de a maи fi numaи o ilusiune.

Noi nu nu dedaчe maи nu larg aici idea aceasta. Pentru konoskъtor ши ciitorul de unuoinцъ am dusemnato destul de luminat. Nici pentru murmure maи nuцin esenчiale (nu lungъ kare skopul prefint de noi tot se poate ajunge ana saи administrea) nu ne vom dispuna kъ nimeni. Iar dukът pentru nekii postri inimici ши kъ, — kiar kund noi ди chiar maи kuratъ sinceritate neam vъrsa sunцele ши sufletul nostru ди naintea lor — ei tot ne ar dunoasi dukъ maи ши Dumnezeu de ce rъutъцi ши nukate. D'aceea am sokotit a fi de prisos a maи perde vorba ди principul aceasta. Numaи nuцe poate spenчiale trebe dukъ съ le maи atinцem ne skurt.

Dinainte de toate kredem kъ trebe bine kumpъnit, dakъ oare una ши aceeaшi rumъrъ a publicei administrъtuni (n. e. школеле) съ se ampartъ untre guvernul imperial ши cel provinцial. Frekъriile dintre dunsele nu vor linsi, fiindkъ una na vrea su'ши antinzъ sfera de lukrare ди kontra ceilalte. Dreptaceea este de neapъratъ trebuinцъ ka fiekare rumъrъ съ se subordineze untreagъ ши nedespurцit numaи lui o putere. Kiar akolo unde despurцirea este neapъratъ, urekat la rumъra de finanцe, dorim ka n. e. toate durile cele indirekte untreцi ши fъrъ esenчiune съ se atribue la putrea centralъ, iar din kontrъ durile vere direkte la cea provinчialъ, nezi bine kъ sub klasulu la aceasta съ putere o sutъ хotъръtъ ди kasa imperialъ, kum s'a fukut ши пun akum. Ди kazul kontrariu fъrъ dodoialъ kontribuцiunea imperialъ saи kontingentul din partea provinчiilor ce ва sokoti de kъtre kontribuinцi ka un onus supererogationis, ka o sarchinъ neplukutъ ши superuluз, pentru kare ши ici ши kolo nor sufери interesele statului. Numaи prin asemenea despurцire ши isolare a singularelor obiekte ди organismul statului se pot okoli pentru viitor frekъriile perikuloase.

Prin aчi am koncideрat centralizъtuniea Austriei numaи din punctul de vedere naчional, kъci pentru noi aceasta este cel maи esenчial. Dar de nom lua ди koncideruniune, kum ди Franчia, acest Stat dukiegat maи numaи din o seminцie ши o limbъ, multi din cei maи luminoщi patrioцi kaтъ unika mutuire posibilъ ди desventralizarea ei, aшa ne nom konvinge usuor, kъ aceastъ kestiune maи are ши alte laturi foarte esenчiale ши perikuloase, ди akurop desuatere noi totuшi aici nu ne nom antinde.

Dar de altъ parte nu putem asksude gъsirea kъ kale a noastrъ, kъ kът de trebuinчoasъ s'aratъ kiar akum dutokmirea unei konsiliъ imperial dupre §§ 96—98 ai chartei oktroate, atът de mare trebuinцъ ka dukъ ши maи urgentъ se vede pentru dutokmirea mai sus numitelor ministerii provinciale. Acest konsiliъ imperial, kompus din vrednicii cei maи kъ esperiinцъ ши maи kъ vazъ naintea tuturor nuntilor Austriei, stund aproape dintr'un konsiliъ maи chiar mskris (ai kurgia membrii ar lukui stabili ди Viena), ши din altul maи antinc (kare ar fi ludit preste toate provinчiile) — ar unea de datoriъ ka ди toate trebile statului съ fie la indemunъ kъ sfatul lor atът ampъratului kът ши ministrilor, ши dukъ sus kondiчiunea, ka ши ampъratul ши ministrii sъ aibъ puterea liberъ voiъ a anpona saи ba, dupъ a lor gъsire kъ kale, opiniunea acestui konsiliu.) Mizlokul aceasta ar kontribui maи mult dekът oare-

каре алтеле ла впітатеа, есістінца ші ферічіреа дмпърацієї, ар консолида політіка інтерн ші естерп а ей, ші п'ар требві съ стея дп кърареа егалеї дндрептъцірі ші а лівертъцій пополяторъ австріачі.

Дпаінте де а дпкеіа съ маі ръспвндем ла о овіекчівне, че се фаче маі десконтрарілор централізъчівнеї. Се зіче адекъ къ гевернял австріак аре съ фіе таре ші стрънътътор, ші пентрв ачена дпаінте де тоате ел требве съ се конченгреze ла вн лок ші дптр'о мънъ. Ной пв щім дакъ тотдеавна е ші таре ачела каре се пвне дп лвптъ кв патвра ші кв дрептъл; дар щім къ ел інфіне пегрешіт требве съ кадъ дп асеменеа лвптъ. Кътре ачесте ні се паре къ контрарії пострі скімвъ поате неврънд дп ворвеле лор о ідее кв алта, кънд адекъ ей ворвеск деспре вн гевернтаре ші апоі дпделег нъмаі вн гевернтаре комод. Де ва фі аша, апоі п'авем че съ ле зічем дп контръ. Дар кредем, къ комодітатеа пв е нічі декът вндл din челе маі прімаре постълате але рецімълві конституціонал. Комод дп гевернареа статълві е нъмаі деспотісмъл ші барваріа; ір гевернеле лъмінате ші лібере аъ прецът тотдеавна феліврітеле інтересе але статълві ші але комвнітъцілор кв мълт маі мълт, ка еле съ фіе пътят ші съ фіе пръ а сокоті комодітатеа лор ка лъкрвл чел маі есенціал дп організмъл статълві.

Прага, 21. Дек. Палацкі.

МОНАРХІА АВСТРІАКЪ.

ТРАНСІЛВАНІА. Брашов, $^{30}/_{18}$. Іанварів. Комісівнea черчетътóре de пагúве. Ачеастъ комісівне ка мъне дшї дпкеіе операт съ, кв вн ресълтат пв пре мърец. Дптре алте дърі, пръдъчівні, ангарії ші пънътъріле вените din партеа інспреццілор, кът ші дела оштіріле челор доі дмпърацї пръдъчівнеа дела 21. Мардів 1849 din Предеал пеcте пасъл Темішълві стъ ла локвл ънтеї. Марфа din магазінеле каранінеї кътъ фв de мънкаре о дсерт кв сіне трвпеле дмпърътещі, каре дзнъ кътаіа дела Кодлеа рътъсесеръ фъръ провіант, ір чеалалтъ марфъ феліврітъ кадъ дп гіарвле съкълор дмпревнъ кв тóтъ авереа фаміліілор ші а офічіалілор пвблічі, карії воінд а ръмънеа кредінчоші монархълві ші тетънднші кънъдіна о лвасеръ ла фъгъ. Авереа ръмітъ се свіе ла сете de мії, каре тоатъ ла mandатвл командантелві съкъів Ферд. Сано dат адіютантелві съв Міхаіл Лазар се стръпвртъ пе карт ла Сг. Ціорж ші Семеріа ла Сат. Бара, кът ші чева din еа ла Брашов. Дндатъ а дóа зі се деобмі о комісівне лічітътóре de 12 вървацї съкві*) сънт пресідіндта пропрієтарівлві Алберт Белді; ачеаш дпсъ авіа вндъ лвкрърі de 9—10 мії; тóтъ чеалалтъ авере се стръкъръ піотре дечете атът дзнъ прінчіпівл саре гаре, кът ші дзнъ фавóре ла рдепії ші фамілії, акърор вървацї съ „арвнкат дп перікол."

Дакъ вн ромън доі, лінсіці, перітогі de фрігъ ар тъіé дóъ трей ратърі de лемне din о пъдаре; дакъ алтвл ва фі лват ші ел вн кървчан de фън дела мошіа фостълві съв тіран, каре лі денредаце каса ші лі есекътасе вітеле, газете ка челе din Сівіїв сеаъ дела Брашов (Kronst. Ztg. Np. 8) ар стріга дндатъ: „комвніштї сънт, спъзвращії!" Ір ачеї домнї de съкъї de атвнчі ші пънъ акът ътвлъ ліверї, німині пв ле атінце нічі пърл din кап. Къпітанвл Ковач ка комісарів дп Сг. Ціорж лъкреазъ de се маі спетеште, дпсъ чіне лі дъ мънъ de ажторіъ? ші дакъ пв, пентрв че? Пентрв къ de ші штім ла чіне din домнії пропрієтарі се афлъ міле, арміътъріле, жвваереле, каїї, тръсвреле ръпіте; de ші ле ведем кв окіі, пв пътем ворві, „пентрв къ прea с'ар да de рвшіне аътеа фамілії de фрвате." Комісівнea de аічі ашteaптъ кв лъмініе; пъгъвіції се араtъ ка дптр'о дóръ, къ ва фі, къ пв ва фі; паре къ п'аъ перdат німінї нічі о пара фрътъ. Озменії се сфіеск а нъмі пе хоцвл хоцъ. Ашеа се дмплінеште провервівл петцілор, къ фърї нічі се спъзвръ, ір лотрії de дрвтврі се фак спъкаці. Дп лъвтрвл църей пе ла сате аъ каре чеа маі есърт вісітаре дзнъ тоате лъкрърі ръпіте сеаъ пітълате. Бвнї повілї се деспъгвіръ дптреіт ші дмпътрат дн авериле кътъ ей ръпіръ маі дп врмъ дела комвніттціле църане сънт тітълъ къ óмені din сат ле ар фі депредат кътаре авере; ачеаста о мъртърісіа дпселе фоіле магіаре. Оаре ла ної пентрв че се траце треава ачеаста ка ші de роботъ? —

♀ Сівіїв, $^{15}/_{27}$. Ian. Іанкъл пострв прімі дела соціетатеа лві Радецкі (Radetzki-Verein) din Тірол о скрісоаре, прін каре есте провокат а прімі ка съ і се дпскріе нвмеле дп каталогвл метврілор ачестеї соціетъці, ші тот одатъ ші о фоаіе din Албвл (Album) ачестеї соціетъці, дп каре се дпскріе нвмеле тътврор ероілор (Helden) че сăъ лвптат дп анії 1848—1849 пентрв каса австріакъ ші дмпрецітатеа монархіеї, спре а'ші скріе ші еровл пострв нвмеле кв вн Motto орі девіз дзнъ плак. Прекът ам днделес, Іанкъ се ва дпскріе кв девіза ачеаста: „Libertate natiunale in Austria unita si tare." —

Есте de дпсемнат, къ адеса пенвмітеї соціетъці сънъ кътръ „Jancu-Hora, Commandanten und Anführer des romanischen Landsturmes." Тот одатъ ам днделес, къ Іанкъ de ші адреса е нъмаі кътръ дъпсвл персонал, а провокат ші не чеілалці доі соці аї съї, І. А. Север ші С. Балінт ка съ се дпскріе тот дп ачеа фоаіе de Албвм. —

Кв оказівнea ачеаста те дпштіндем, къ Іанкъ ші Балінт меркврі дп $^{11}/_{23}$ аъ прълзіт ла Ес. Са Дн. гевернаторів чівіл ші міліторів, дзнъ каре дші лвар паспортврі ла Віена, спре аші денвне отацівл Маіестъцеї Сале преа вмвлві пострв дмпърат. Се ашteaптъ ші Север тот пентрв ачест скоп.

— Мінчвніле Домвлві Ковач пропріетарв din Zърand. Ч-тіторії поштрії вор ерта къ дела вн тімп дпкóче дмпрецівръріле не сілеск а пв преа фі делікаці дп алецереа термінілор, чі къ нъмітв прівкл пе нъмеле лві чел адевърат. Ашеа есте ші кв пропріетарівл Ковач. Ачелаш дп Np. 173 din а. тр. а „ізвіторівлві де ромън" Sieb. Bote авъ фрвтеа de а дпкърка вна пеcте алта о грвмадъ de мінчвні ші калвмнії дп контра ромънілор; апоі чінева пвртъ де гріжъ, ка ачеа кореспондінцъ сă dea роатъ прін челе маі мълте газете але Віенеї. Чі фііндкъ дп ачееаш кіар ші гевернівл провісорів ера преа атінce, ашеа тот Sieb. Bote дп Np. 14 фз сіліт прін кондеіз din Віена, а рефзта ші асфърта din кввънт дп кввънт тотъ діатріва лві Ковач, апоі пе врмъ спре комплімент ал скóте пе ел дпсăш ші пе аі лві комплічі пв нъмаі de мінчінос, чі тотодатъ de вн ізвіторів ал тербврърілор. Ашеа се дмплініръ ші презічіреле постре din Np. 2 а. тр. къ Ковач ва фі скріс нъмаі секътъре діктате de дпфлъкърата са връ пъчвналь. Ачеаста штіъ къ е сатісфъчівне.

— Кв ачеастъ окасівне авізът пе ромънії din преціврі Клежълві ші din мацій къ ачейаш de кътръ вн кореспондент нетцеск дела Клеж дп Kronst. Zeitung Np. 8 сънт дпкріміпаці de комвніші. Ачеаста е о дпвінзіре дпфрікошатъ. Вървацї попорълві съші каъ опóреа дзнъ леціле Пресеі. — Дп Брашов оморъ четъцеан пе четъцеан, ші чіне маі атінcъ дп пвблік ачеа крімъ партікларъ. Nв мерце ашеа кв ромънії. Дечі нічі ної съ пв тъчем. —

*) А. Віталіош, Ал. Nагі, Л. Гідофалві, Л. Гізлаі, Т. Вайна, С. Бота, D. Бота, N. Безо, Ст. Шевештеї, Г. Ковач, С. Часар, Moice Берде (касперъ) ші доі ажторі.

АВСТРІА. Віена, 20. Ian. Reichszeitung дінтрѣ дпълдіміса са дп Np. 9 ал съѣ се свпърѣ пе жврналеле ротъне пентрѣ че еле пѣ се дпвоіеск кѣ дмпърдірса провісорїѣ а Трансілванієі. Ноі ерам съ рѣспъндем ачелві жврнал трефаш, дпсъ хотърърса де дъвпъзі а дієтеі съсешті дін Сівіїѣ пе скъті де орі че пердере де кввінте дп партса ачеаста, їар Reichszig ва требві съ рекпоскъ, кѣмкъ жврналеле сеаѣ маі бине дпса пъчтса ротъпъ пѣ фърѣ кввънт се темѣ. —

Віена. Солъл франдозеск пъръсі Віена ші трекѣ ла Паріс, дін че прічіпѣ пѣ се штіе. — Дптр'ачеса штірса дескпе дефінітіва дмпъчвіре а кавсеі емігранділор магіарі ші полопі сосі ші аічі. Дмпъратъл търческ маі лъсъ ші ел чева дін претенсіпі, прекът лъсарѣ ші дмпърації Австріеі ші аі Рѣсіеі.

Жврналеле австріаче де тóтъ лімва, де ші пе афлът свпт лепе мілітарѣ, къштігъ ла чітіторі дп пътър маі пайпте де а. 1848 пекпоскът; пътърса авопаділор кресште дела о міїе пъпъ ла зече міі, ва Преса авea пестe 15 міі авопаді. Дпсъ знеле жврпале маі ші даѣ де пъпасте. Аша дѣпъ че се опріпсе Преса пемцаскъ, апоі пе ла апъл поѣ се опрі ші Figyelmező magiar (стрълос консерватів) дін Пешта, їар редакторъл Bida фъ трімис дп съкзіме ла локъла пантерсі сале. Дп 19. Ian. се опрі газета боемікъ Napodni Nowini дп акърсі кап ста репътітъл Хавлічек. Тóте трсі газетеле опріте фъсесерѣ де маі мълте орі провокате де кътрѣ гевернїѣ мілітарїѣ, ка съ'ші квпвете топъл ші съ пѣ маі дпжвре кѣ пекрѣдаре пе міністерїѣ ші пе пемці.

Ла Віена сосірѣ штірі офічіале дін Славопіа кѣмкъ ла орашъл Вѣковар дп 11. Ian. с'ар фі дптъмплат о дпкъіерътъръ фóрте врът дптре чівілі ші мілітарі.

Дела Мілапо. Дп 31. Dek. a. tr. се фъкъ аічі о пóъ тербврare їарът дін прічіпа дігарелор ка ла a. 1848 (дѣпъ каре апоі врмасе вътаіа).

КРОНІКЪ СТРЪІНЪ.

ЦЕРМАНІА. Нъчѣпса цермапъ врса а се вні свпт вп кап; алцїі дпсъ врсѣ съ о факъ кѣ дóъ капете, сеаѣ капі, адікъ дмпърацї; дпсъ капіі дпкоропаді ші съвіаді, адікъ рецїі (краіі), прічіпїі ші дѣчі (кѣм ам зіче крѣшторії) преете 30 ла пътър, пѣ врсѣ ашї лва зіоа вѣпъ дела потестате. Дінтре тóте гревтъціле, зікъ чіне кътс па врса, чса маі маре есте, къ Австріа пѣ се пóте дптрѣпа кѣ Цермапіа, дін прічіпъ къ провінціїле еі дп партса чса маі маре а лор пѣ сѣпт пічі пемце, пічі мъкар пемцїте, пічі къ вор фі дп вспк, пічі къ воіеск а се дптрѣпа кѣ Цермапіа. Ашса Прѣсіапъл сокоті, къ ар фі бине съ дплътѣре пе Австріа ші съ се факъ ел дмпърат ал Цермапіеі. Дпсъ ла ачеаста їарът пѣ се дпвоіеск чеілалді. Акът се фак прегътірі пептрѣ дескідерса дієтеі цермапе ла Ерфърт, дп каре съ се адѣпе їарът депътаді дін тóте провінціїле цермапе, — дакъ вор врса ші вор пътса. —

Токта се ворвеште фóрте таре дескпе о аліапдъ че с'ар фі дпкеіат дптре Бріталіа кѣ Франда ші Прѣсіа (дп контра Рѣсіеі ші Австріеі). Ноі ам крede ачеаста дакъ п'ам фі вѣзът партарса репелзї Прѣсіеі дін 9. Ian. кътрѣ попорѣ ші парламепт. Ашса дпсъ кредем, кă орі че аліапдъ с'ар дпкеіе астъзі, ар пътса фі пътаі дп контра републікапілор, маі вѣртос де кънd кіар Людовік Наполеон прешедінтеле републічеі франдезе апвкъ а персекута пе републікапі, а тъіе лефіле емігранділор політічі ші а вълпа тропѣ де дмпърат ал Франдеі, пе каре дін републікъ їар воіеште а о префаче дп монархіѣ. Атът есте адевър, кă прегътірі армате се фак дп маі мълте статврі, де ші кам пе аскпс.

Дп Прѣсіа прімірѣ mandat баталіопеле de дпърареа църсі ка дп тот мінутъл се стея гата.

Дін дѣкатъл Слесвіг авет штірі de дпвершшареа локвіторілор дптр'вп град маре, дпкът пѣ се пóте крede кѣмкъ ачеса се ва компапе пе кале пъчівіть спре фавóреа Данетарчеі. Депътъчівпіле Слесвіцепілор ла локотепепца din Кіл пентрѣ ажторіѣ — прегътескъ редпчепереа ресвелвлві. Се преціче, къ о скітваре а стърілор пресепте па врма дп скврт пентрѣ Слесвіг.

Рѣсіа Фаіма черкълътóре de вп тіпп дпкóче деспре вп комплот дпфрікошат еші de адевър кврат. Жврналвл de Ст. Петерсвврг din 6. Іапваріѣ дескопере комплотвл ші дескріпdвл пе ларг пе сипне кѣмкъ, „дпвъцътърїле революціопаре din Европа апвсеапъ din пепорочіре афларѣ рѣспет ші дп Рѣсіа; ашса се формѣ о соціетате секретъ, пе каре дпсъ гевернівл о дескопері. Пърташїі соціетъцеі се лварѣ ла чса маі стрълосъ черчетаре, din каре еші къ вп пътър de оmепі маі мълт тінері дшї пвсесерѣ дп кап а ръстврпа пе гевернїѣ кѣ тóтъ органісъчвпса політікъ а Рѣсіеі, къ ачеіаш цінвсерѣ кввінте фóрте дпфрънсепе ші вътъмътоаре de персоапа дмпъратвлві Рѣсіеі, їар лекрърїле ші пвртареа гевернівлві о дескрісерѣ кът се пóте маі пегрв. Атъта фвсесе програма соціетъцеі, карса ашгепта пътаі мінутвл спре а еші ла лвте кѣ плапвл съѣ. Комісівпеа черчетъторе ordinatъ кіар de кътрѣ дмпъратвл лекрѣ, кѣ чса маі маре северітате чіпчі лвні. Дѣпъ че еші ла лвмінъ тот адевървл, дмпъратвл ертѣ пе тоді карії ера траші дп комплот пътаі прін жвторітса мінцеі; пътаі 21 інші фвсерѣ даді пе мъпа впві тріввпал мілітарїѣ, каре пе тоді дї осъпdі ла моарте прін плътв. Дптре ачеі 21 осъпdіді се вѣd кѣціва консіліарі, кърітапі ші локотепепді de гардѣ, кавалері de кврте, стvdепді ші врса doі професорі, маі тот пвме кврат рвсешті, кѣм: Бѣташевіч, Петрашескі, Кашкін, Іастржпемскі, Тімковскі (консіліарі), Гріогоріеф, Лвоф, Достоіевскі, Десвт (офіцері) ш. а. ш. а. Дмпъратвл дпсъ дѣпъ че септепца осъпdіторілор се пвблікъ ла локъла de перзаре, ле перdопъ віаца, апоі дѣпъ калітатса вінеі дї дпlвпърці ла мвлкъ дп minele din мвпці, ла четъці, сеаѣ дї дпролъ прін регіmепте, дінcindзі тотодатъ de тоате дрептърїле чівіле. —

ПѢБЛІКЪЧѢНІ ОФІЧІАЛЕ.

Komanda мілітарѣ din дістрікталві Сівіївлві лвă дп 14. Ian. мъсврe спре а дескіde пентрѣ чеі лінсіді вп магазін de лемне, din каре съ трагъ стъпожінва пътаі кѣ кътс 6 ф. 20 кр. арц. (Стъпожінва ажепсесе ла Сівіїѣ преете 12 ф. арц.).

О пвблікъчвпе a Ес. сале Dn. гевернаторїѣ din 15. Ian. a. к. Np. 3907 літ. M. C. G. адресатъ komandanділор мілітарї de дістрікте інформеазъ пе ачештіа деспре modвл кѣ каре аѣ съ dea ресолвчвні ші септінце ла хъртіїле кавсанділор. Съмвареле дї есте, къ komandanції пѣ аѣ а се лъса дп десватереа, есплікареа, сеаѣ ші десвінзірса ресолвчівілор че даѣ, къчі ачеаста пѣ се ціне de сфера лор.

Прін о пвблікъчвпе a komandei мілітаре кѣ датъ din 20. Іапваріе Np. 504 се провокъ тоді солдаціі de інсврдепді, къді пѣ се вор фі пресептат пъпъ акът, ка свпт педеапса прескрісъ пептрѣ десерторі сѣ се арате спре а се дпрола ка остапі de свпт вні, сеаѣ de пѣ, спре а лі се da карте de скъпаре.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЄ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГЪТТ.